

## ИНТЕРАКТИВНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Цой Ми Ок

КазНУ им. аль-Фараби, Алматы, Казахстан

**Title:** *Interactive Methods of Teaching Foreign Languages*

**Author:** *Choi Mi Ok, Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan*

**Abstract:** *Nowadays there has been a growing interest in the study of foreign languages, including the study of the Korean language. Teachers and linguists have important research task - to create and develop a special method of foreign language teaching, which would effectively help students to communicate in a foreign language. The article considers the interactive methods of teaching foreign languages, in particular, the Korean.*

**Keywords:** *teaching methods, foreign language, passive, active, interactive teaching methods, speaking*

**Ключевые слова:** *методика обучения, иностранный язык, пассивный, активный, интерактивный метод обучения, говорение*

Развитие международных и межкультурных связей, а также процессы мировой глобализации служат сближению культур и росту международного общения между представителями различных народов. Полноценное общение подразумевает, в первую очередь, общение языковое.

Необходимо отметить, что в последние годы наблюдается и возрастание интереса к изучению иностранных языков, в том числе и к изучению корейского языка. Перед преподавателями-лингвистами поставлена важная исследовательская задача – создать и разработать специальную методику обучения иностранному языку, что позволило бы эффективно научить студентов общению на иностранном языке.

### ***Что собой представляет методика?***

Методика – это самостоятельная педагогическая наука, имеющая свои методы исследования. В процессе занятий учащиеся овладевают иностранными языками как средством общения. Развитие речи для учащихся, укрепление их речевых навыков и совершенствование умение точно, эмоционально и

образно передать свои мысли – одна из главных задач преподавания языка.

Следовательно, преподаватель закладывает основы для развития коммуниктивно-целесообразной связной речи. Для обогащения словарного запаса обязательно объяснять и использовать, а именно: изучение лексического значения слов, лексико-семантических упражнений, связная речь, стилистика и словообразования. Обращаясь к теме **говорения**, необходимо заметить, что в первую очередь, **говорение** как вид речевой деятельности опирается на язык как средство общения. Безусловно, преподаватель закладывает основы для развития коммуниктивно-целесообразной связной речи, следовательно, необходимо использовать инновационные методы в образовательном процессе:

**Несколько моделей обучения:**

- **пассивная** – обучаемый выступает в роли «объекта» (слушает и смотрит)
- **активная** – обучаемый выступает в роли «субъекта» обучения (самостоятельная работа, творческие задания);
- **интерактивная** – процесс взаимодействия

**Принцип интерактивного обучения:**

- *гибкость;*
- *элективность;*
- *развитие сотрудничества;*



Схема 1

**Пассивный метод** – форма взаимодействия студентов и преподавателя, в которой **преподаватель является основным действующим лицом и управляющим ходом**

урока, а студенты выступают в роли пассивных слушателей.

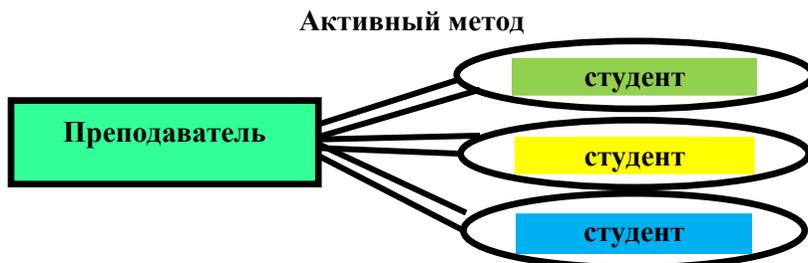


Схема 2

**Активный метод** – это форма взаимодействия студентов и преподавателя, при которой преподаватель и студенты непосредственно сотрудничают друг с другом в ходе урока. В данном процессе все участники выступают в качестве **не пассивных слушателей**, а в роли активных участников, при этом преподаватель и студенты участвуют на равных **правах**.

**Пассивные методы** обучения предполагают **авторитарный стиль** взаимодействия, в то время как активные методы основываются на **демократическом стиле**. Существует мнение, что активный и интерактивный методы представляют собой равнодействующие методы, однако, несмотря на некоторую **общность, они имеют серьезные различия**.

**Интерактивные методы** можно рассматривать как наиболее современную форму активных методов.

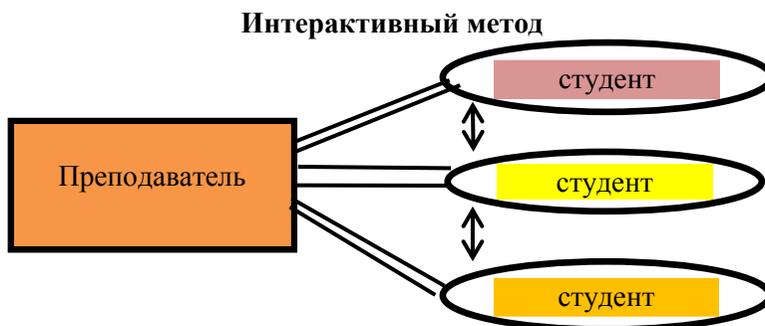


Схема 3

**Интерактивный метод** – (от *interactive* – взаимодействующий; из *interact* – взаимодействовать: из *inter* – между + *act* – действовать) означает взаимодействовать, находиться в режиме беседы, диалога с кем-либо. Другими словами, в отличие от активных методов, интерактивные ориентированы на более широкое взаимодействие студентов **не только с преподавателем, но и друг с другом в процессе обучения.**

**Важное отличие интерактивных упражнений и заданий от обычных в том, что выполняя их, студенты не только закрепляют уже пройденный материал, но и изучают новый.**

### ***Что собой представляет ГОВОРЕНИЕ?***

**Говорение** представляет собой форму устного обучения, с помощью которой происходит обмен информацией, осуществляемой средствами языка.

**Говорение** – это сложный и многогранный процесс. Как известно, язык обеспечивает коммуникацию между **общающимися.**

**Основной целью** обучения говорению является развитие у слушателей навыков устного речевого общения в разных ситуациях.

**Цель** – концепция выражения собственных мыслей.

**Вид контроля** – в учебном процессе. Эффективность высказывания.

В корейском языке существуют различные окончания и выражения, которые употребляются в зависимости от возраста собеседника. Поэтому педагог должен верно направлять и правильно объяснять студентам все нюансы, учитывая специфические возрастные аспекты в разговоре.

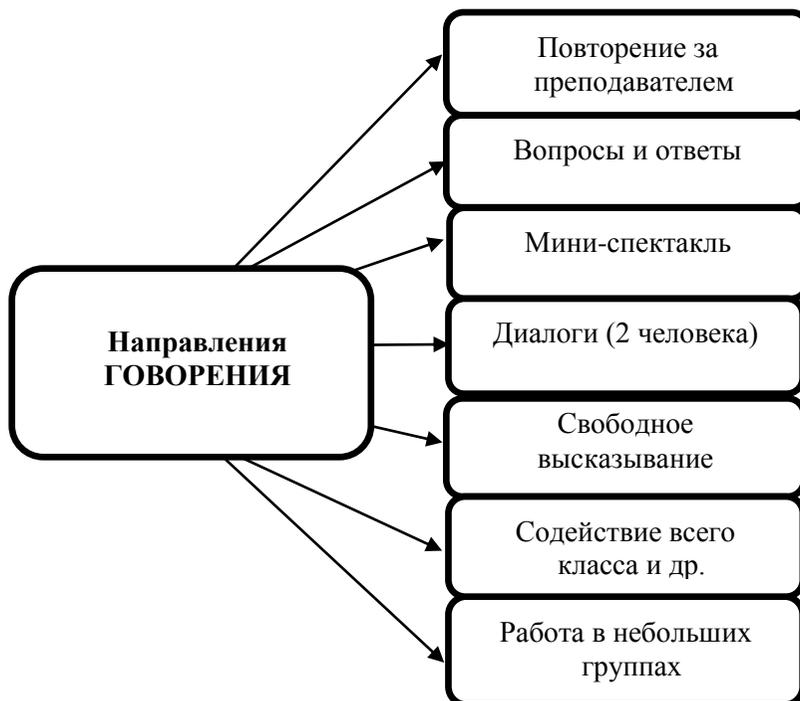
- заинтересовать слушателей **мультимедийными средствами**, с применением **DVD, CD**, ноутбуков и использовать другие увлекательные материалы;

- создать **благоприятную атмосферу** для слушателей на уроках;

- можно использовать интересные **мимические выражения лица на уроке** при объяснении нового материала, а также применять отдельные **жесты и взгляды**.

Преподаватель на уроках должен быть **в постоянном контакте** со студентами, по возможности больше разговаривать с ними, а также помогать им составлять диалоги.

### Прогресс говорения



**Диалог:**

**Тема: «Библиотека» (речевое упражнение)**

해리 씨, 지금 어디에 가요?  
도서관에 가요.  
도서관에 왜 가요?



오후에 수업이 없어서 책을 읽으러 가요.  
그래요? 무슨 책을 읽어요?

**Диалог 1**

리나 씨, 수요일에 뭐해요?  
- Лина, в среду чем занимаетесь?  
수요일에는 학교에 가요.  
- В среду иду в школу.  
목요일에도 학교에 가요?  
- В четверг тоже идете в школу?  
아니요, 수요일에는 학교에 가지만 목요일에는 학교에 안 가요.  
- Нет, в среду иду в школу, а в четверг не иду.

**Диалог 2**

한 사람: 수업이 두 시에 끝났어요.  
- Урок закончился в 2 часа.  
다음 사람: 수업이 끝난 다음에 점심을 먹었어요.  
- После урока обедали.  
다음 사람: 점심을 먹은 다음에 이를 닦았어요.  
- После обеда чистили зубы.  
다음 사람: Снова пошли в библиотеку и т.д.

### Диалог 3

#### Перевод текста на корейский язык

Ищу работу

Место нахождения: киоск при больнице Синчён

Работа: продавец

Время работы: с 13:00 до 16:00 ч. дня.

Оплата: почасовая работа - 4000 вон.

Придумайте предложения, соединяя слова из двух таблиц

기침이 나다 кашель
목이 아프다 горло
눈이 나빠지다 глаза
잇몸이 붓다 дёсны

치과 стоматология
내과 терапия
안과 офтальмология
이비인후과 оториноларингология

Составление предложений (упражнение)

Как правильно сказать номера телефона?



**Тема: « Подарок »**



**Изучение слов** – это актуальная задача преподавания языка.

Расширение словарного запаса играет не только важную, а решающую роль в иноязычной среде. Известный британский

лингвист **Дэвид А Уикинз** говорил: «Не зная грамматики можно сообщить очень мало, но, не зная **лексики**, сообщить нельзя вообще ничего».

Это объясняет, почему мы путешествуем со словарем, а не грамматикой. Благодаря обширному словарному запасу легче формируются навыки **слушания, говорения**.

### **Какова роль дидактического материала?**

Некоторые преподаватели в университетах не считают дидактические материалы нужными. Придерживаясь иного мнения, хотелось бы повторить, что дидактический материал на стадии базового обучения необходим, т.к. с его помощью устанавливается закономерность процесса обучения, что делает учебный процесс более управляемым и эффективным.

Для процесса говорения хорошим средством обучения является использование **пословиц, идиоматических выражений**.

### **Несколько корейских пословиц:**

1. Начало - полдела – *시작이 반이다* / В любом деле начать сложнее его.

2. Соседи ближе дальнего родственника – *가까운 이웃이 먼 친척보다 낫다* / Живущие рядом соседи могут быть ближе, чем, родственники, живущие далеко.

3. На длинный хвост всегда наступят. – *꼬리가 길면 꼭 빠힌다* Если постоянно делать плохие дела, то они в конце раскроются.

4. И на прекрасную гору **Кымган** идут после еды. – *금강산도 식후경이다* / Каким бы интересным не было дело, наслаждение можно получать только насытившись.

5. Лягушка в колодце - *우물 안 개구리* / Человек неграмотный. / Оторванный от внешнего мира / (узкий кругозор)

### **Корейские идиоматические выражения**

1. Разрушать стену – *벽을 허물다* / Уничтожать препятствия./

2. Легкие плечи. – *어깨가 가볍다* / Закончил всю работу и наступило облегчение / (груз с плеч долой).

3. Нехватка рук – **손이 모자라다** / Не хватает рабочих рук./
4. Не успев глазом моргнуть – **눈 깜짝할 사이에** / Означает, очень быстро./
5. Обливаться кровью и потом – **피땀을 흘리다** / Весь день работать, не жалея себя. (не покладая рук./ и т. д.)

В процессе обучения говорению одна из важных педагогических функций отводится **игровым приёмам**. Широкие возможности для активизации учебного процесса даёт **использование ролевых игр**.

«**Ролевая игра** – методический прием, относящийся к группе активных способов обучения практическому владению иностранным языком».

**При обучении говорению на иностранном языке необходимо внедрять технические средства**, так как их применение даст большие возможности в деле реализации одного из важнейших принципов дидактики – принципа наглядности.



Рациональное использование технических средств даёт возможность преподавателю активизировать речевую деятельность студентов в требуемом направлении.

Как показывает опыт, **основной трудностью при обучении говорению** является проблема мотивации коммуникативной функции: **стеснение учащихся говорить на иностранном языке, боязнь сделать ошибки и подвергнуться критике со стороны учителя**.

И в заключении хочется сказать, об исключительной *роли педагога* в формировании умений речевого общения студентов. **Мышление студентов является свободная и точная речь самого педагога.**

**Василий Александрович Сухомлинский** – выдающийся советский педагог – новатор писал: «Сколько времени теряется на бесчисленные повторения, необходимость в которых возникает тогда, когда предмет, явление, понятие не находит в речи учителя яркой, доступной пониманию ученика словесной оболочки».